Form No. 3458-607 Rev A

Bevegelig slangetrommelsett

2015 og nyere Multi-Pro 5800-gresspreder

Modellnr. 41621—Serienr. 316000001 og oppover

Modellnr. 41621—Serienr. 400000000 og oppover

Brukerhåndbok

Innledning

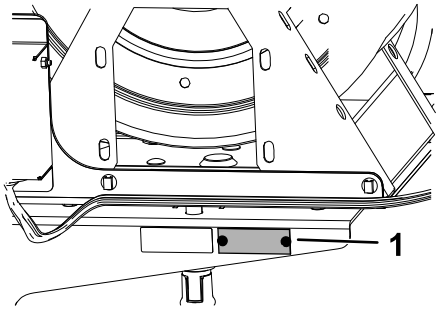
Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte. Informasjonen i denne håndboken kan hjelpe deg og andre med å unngå person- og produktskader. Selv om Toro utformer og produserer sikre produkter, har du selv ansvaret for at produktet brukes på en forsvarlig og riktig måte.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for materialer for produktsikkerhet og opplæring i bruk, og informasjon om tilbehør, hjelp til å finne en forhandler eller for å registrere produktet ditt.

Hvis maskinen må repareres eller du trenger originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert forhandlerverksted eller Toros kundeserviceavdeling. Ha modell- og serienummer for hånden når du tar kontakt. Figur 1 viser plasseringen av modell- og serienummeret på produktet.

Merk: Dette produktet er i samsvar med alle relevante europeiske direktiver. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se sammenstillingserklæringen (DOI) på baksiden av denne publikasjonen.

Fastslå hva som er høyre og venstre side på maskinen ut i fra normal arbeidsstilling.



g028037

Figur 1

1. Skilt med modell- og serienummer

Modellnr. _____

Serienr. _____

⚠ ADVARSEL

CALIFORNIA
Proposition 65-advarsel

Bruk av dette produktet kan forårsake eksponering for kjemikalier som staten California vet forårsaker kreft, fødselsdefekter eller annen forplantningsskade.

Sikkerhet

Hvis føreren eller eieren bruker maskinen på feil måte eller utfører feil vedlikeholdsarbeid, kan det føre til personskader. For å redusere muligheten for skader bør du følge disse sikkerhetsinstruksjonene og alltid være oppmerksom på sikkerhetsalarmsymbolet som betyr Forsiktig, Advarsel eller Fare – personsikkerhetsinstruks. Hvis ikke instruksjonene tas hensyn til, kan det føre til alvorlig skade eller dødsfall.

Les også sikkerhets- og bruksinstruksjonen i kjøretøyets *brukerhåndbok*.

- Ikke rett håndsprederen mot personer eller dyr. Væsker under høyt trykk kan trenge inn i huden og forårsake alvorlige skader, muligvis med avkapping eller dødsfall som følge. Varme væsker og kjemikalier kan også forårsake brannsår eller personskader. Hvis en del av kroppen kommer i kontakt med spredestrålen, kontakt umiddelbart en lege som er kjent med skader fra injisert væske.
- Ikke plasser hånden din eller en annen del av kroppen foran sprederdysen.
- Ikke la utstyret stå under trykk når du ikke er tilstede.
- Ikke bruk håndsprederen hvis slangen, utløserlåsen, dysen eller andre deler mangler eller er skadet.

© 2022—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrer ditt produkt på www.Toro.com.

Oversettelse av originalen (NO)
Trykt i USA
Med enerett

3458-607

- Ikke bruk håndsprederen hvis det er lekkasje i slange, nippel eller andre deler.
- Ikke bruk sprederen nær kraftledninger.
- Ikke kjør mens du bruker en håndspreder.
- Bruk gummihansker, vernebriller og heldekkende, beskyttende kjeledress når du sprøyter kjemikalier med håndsprederen.
- Lynnedslag kan forårsake alvorlige skader eller dødsfall. Hvis du ser/hører at lyn og tordenvær nærmer seg der du er, må du ikke bruke maskinen. Søk tilflukt!

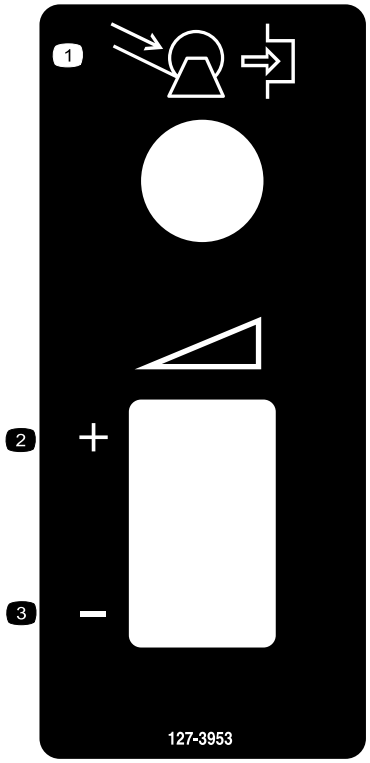
⚠ FORSIKTIG

Kjemikalier er farlige, og kan forårsake personskade.

- **Les anvisningene på de kjemiske merkene før du håndterer kjemikaliene. Følg alle anbefalinger og advarsler fra produsenten.**
- **Ikke la kjemikalier komme i kontakt med huden. Skulle slik kontakt skje, må du vaske huden grundig med såpe og rent vann.**
- **Bruk vernebriller og annet verneutstyr som er anbefalt av kjemikalieprodusenten.**

Sikkerhets- og instruksjonsmerker

Sikkerhetsmerker og -instruksjoner er lett synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Skift ut alle merker som er ødelagte eller mangler.



decal127-3953

127-3953

1. Aktiver knappen for å spole inn slangetrommelen.
2. Øk sprøytemengden.
3. Reduser sprøytemengden.

Montering

Løse deler

Bruk diagrammet nedenfor som en sjekkliste for å kontrollere at alle delene er sendt.

Prosedyre	Beskrivelse	Ant.	Bruk
1	Ingen deler er nødvendige	–	Klargjøre maskinen.
2	Ingen deler er nødvendige	–	Fjern den valgfrie skylletanken og flytt spredertanken – Multi Pro 5800-spredere utstyrt med valgfritt skylletanksett.
3	Mutter (1/4–20 tomme) Flensmutter (5/16–18 tomme) Flensmutter (3/8–16 tomme) Bolt (3/8–16 x 1 tomme) Bolt (1/4–20 x 3/4 tomme) Bolt (3/8–16 tomme) Bolt (3/8–16 x 3 1/2 tomme) Øvre brakett Støtte for nedre brakett Nedre brakett Whiz-bolt (5/16–18 x 1 tomme) U-bolt Bolt (3/8–16 x 2 1/4 tomme) Støttebrakett for trommelhylle Skulderbolt Trommelhylleramme Låsemutter (5/16–18 tomme) Bolt (5/16–18 x 1 tomme) Trykkmålerreduksjonsnippel Kobling Trykkmåler	1 5 12 5 1 2 2 1 1 1 1 1 2 1 4 1 2 2 1 1 1	Montere slangetrommelrammen.
4	Ingen deler er nødvendige	–	Montere valgfri skylletank – Multi Pro 5800-spredere utstyrt med valgfritt skylletanksett.
5	Ledningsnett Bryterboksenhet Trykkskive Sprengring Slangetrommelenhet Fjærtapp Skive (7/16 tomme) Flensmutter (5/16–18 tomme) Bolt (5/16-18 x 1/4 tomme) Skive Flensmutter (3/8–16 tomme) Bolt (3/8–16 x 1 tomme)	1 1 1 1 1 1 4 2 2 1 4 4	Montere bryterboksen og slangetrommelen.

Prosedyre	Beskrivelse	Ant.	Bruk
6	Kontrollventil	1	Montere kontrollventilen.
	T-anordning	1	
	Slangeklemme	1	
	Kabelfeste	3	
	R-klemme	1	
	Slange (180 cm)	1	
	Klemme	1	
	90°-vinkelrør	1	
	Rørkobling	1	
	Mutter (¼–20 tomme)	1	
	Flensmutter (3/8–16 tomme)	1	
	Trykkomformerrør	1	
	Bolt (1/4–20 x 3/4 tomme)	1	
	Ventilfeste	1	
	Kontrollventilbrakett	1	
	Bolt (6 x 12 mm)	4	
	Skive (8 mm)	4	
	Flenshodebolt (6 x 16 mm)	4	
	Flenslåsemutter (6 mm)	4	
7	Sprøytepistolfeste med kobling	1	Koble til sprederslangen.
	Sprøytepistol	1	
	Liten slangeklemme	1	
8	Ingen deler er nødvendige	–	Kontrollere bevegelig slangetrommel for lekkasjer.

Materiale som må skaffes til veie av kunde:

- PTFE-gjengeforsegling (teip eller masse)
- Et smøremiddel uten petroleum, for eksempel vegetabilsk olje

1

Klargjøre maskinen

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

⚠ ADVARSEL

Batteripolene eller metallverktøy kan kortslutte mot metallkomponenter og forårsake gnister. Gnistene kan føre til at batterigassene eksploderer, noe som kan forårsake personskade.

- **Når du fjerner eller monterer batteriet, må du passe på at batteriklemmene ikke kommer i kontakt med metalldeler på traktoren.**
- **La ikke metallverktøy kortslutte mellom batteriklemmene og metalldeler på maskinen.**

⚠ ADVARSEL

Feilaktig ruting av batterikabler kan skade maskinen og kablene og forårsake gnister. Gnistene kan føre til at batterigassene eksploderer, noe som kan forårsake personskade.

- **Ta alltid av den negative (svarte) batterikabelen før du kobler fra den positive (røde) kabelen.**
- **Koble alltid til den positive (røde) batterikabelen før du setter på den negative (svarte) kabelen.**

1. Hvis valgfri skylletank er montert, tøm tanken i spredertanken. Se Bruke skyllesettet i *monteringsinstruksjonene* for skylletanksettet.
2. Kontroller at maskinens spredertank er tømt for alle væsker.

   Merk: Hvis spredertanken har inneholdt kjemiske løsninger, skyll tanken og spredersystemet grundig med rent vann. Se kjøretøyets *brukerhåndbok* for instruksjoner.
3. Parker maskinen på en jevn flate, sett på parkeringsbremsen, slå av sprederpumpen, slå av motoren og ta nøkkelen ut av tenningsbryteren.
4. Koble den negative batterikabelen fra den negative batteripolen. Se *brukerhåndboken*.
5. Koble den positive batterikabelen fra den positive batteripolen. Se *brukerhåndboken*.

2

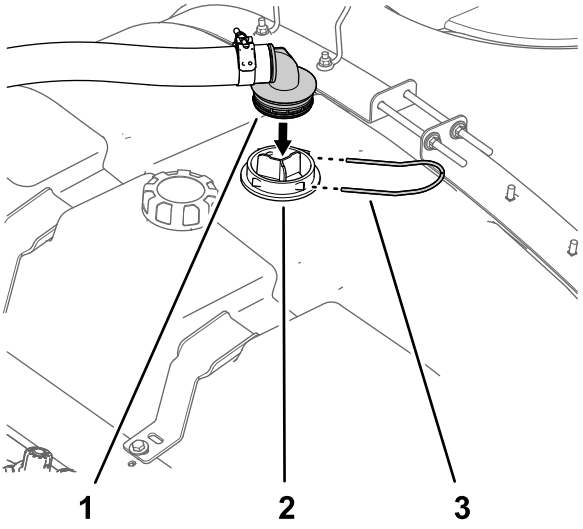
Fjerne skylletanken og flytte spredertanken

Multi Pro 5800-gresspredere med valgfritt skylletankesett installert

Ingen deler er nødvendige

Fjerne skylletanken

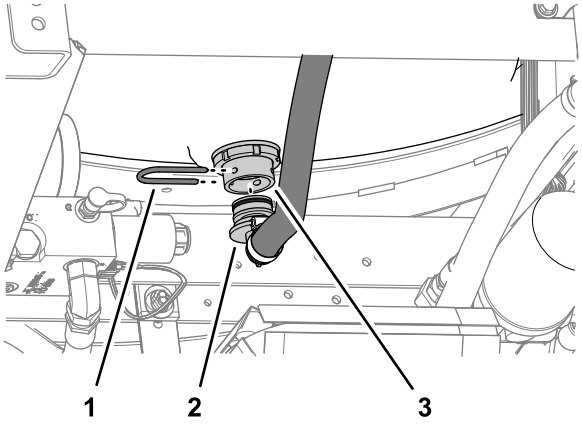
1. På toppen av spredertanken, fjern holdergaffelen som fester 90°-koblingen med mothaker på sugeslangen til huset for sugeskjermen, og skill koblingen med mothaker fra huset (Figur 2).



Figur 2

1. 90°-kobling med mothaker (forsyningsslange)
2. Hus (sugeskjerm)
3. Holdergaffel

2. Fjern 90°-koblingen fra sugeskjermhuset (Figur 2).
3. Nederst på skylletanken, fjern holdergaffelen som fester 90°-koblingen på forsyningsslangen til skilleveggkoblingen (Figur 3).

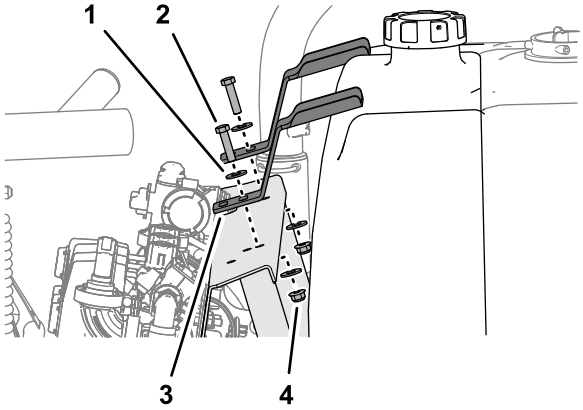


g244766

Figur 3

1. Holdergaffel
2. 90°-kobling med mothaker (forsyningsslange)
3. Skilleveggskobling

4. Fjern 90°-koblingen med mothaker fra skilleveggkoblingen (Figur 3).
5. Fjern de to boltene, fire skivene og to flenslåsemutterne som fester de to holdebraketten for skylletanken til ventilfestet, og fjern holdebrakettene (Figur 4).

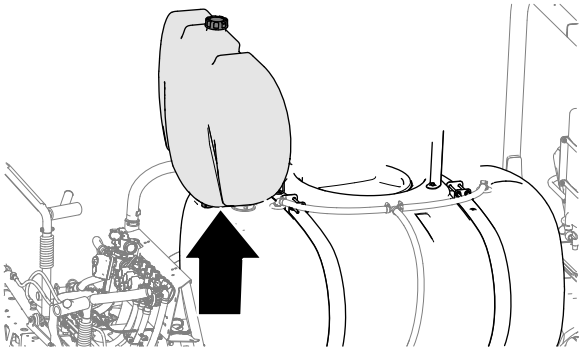


g244764

Figur 4

1. Skive
2. Bolt
3. Holdebrakett
4. Flenslåsemuttere

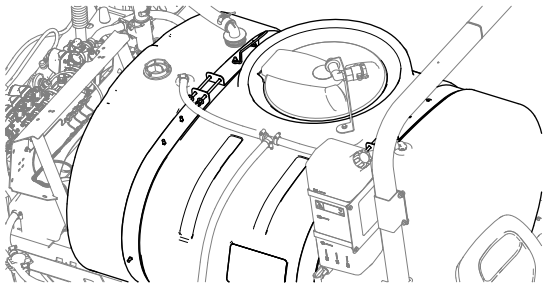
6. Fjern skylletanken fra maskinen (Figur 5).



g244765

Figur 5

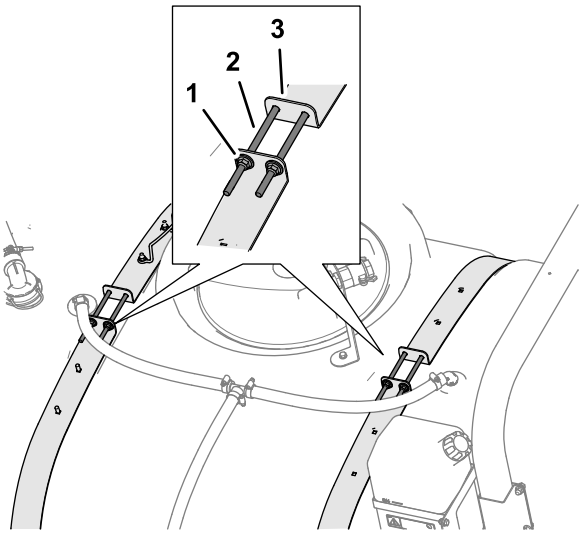
Flytte spredertanken



g244767

Figur 6

1. Løsne de fire flenslåsemutterne og fire boltene som fester tankstropphalvdelene (Figur 7).

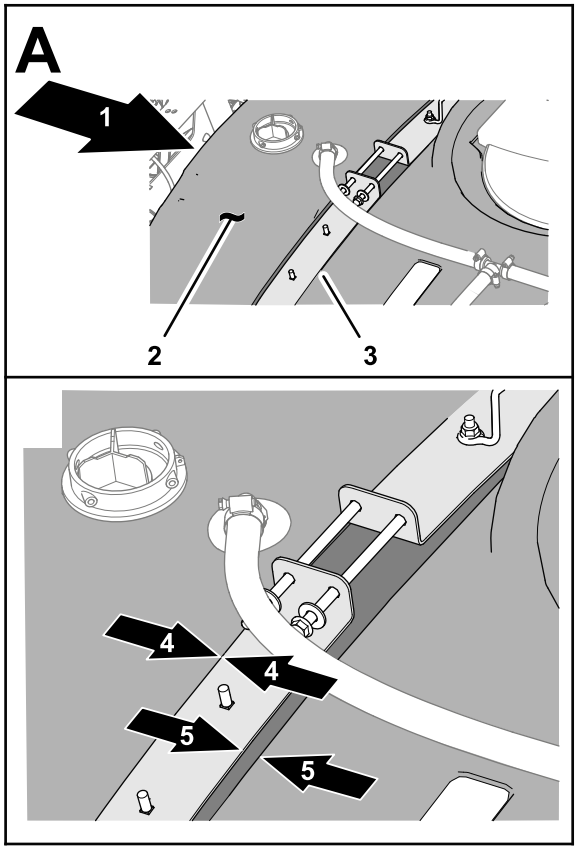


g244763

Figur 7

1. Flenslåsemutter
2. Tankstropphalvdel
3. Bolt

2. Flytt spredertanken fremover til stroppene er på linje med mot den bakerste kanten av stroppsporet som er støpt inn i tanken (Figur 8).



g244768

Figur 8

1. Foran på maskinen
2. Spredertank
3. Tankstropp
4. På linje (kanten av stroppesporet og tankstroppen)
5. Avstand (kanten av stroppesporet og tankstroppen)

3. Stram de fire flenslåsemutterne og fire boltene øverst på stroppene til stroppene sitter tett mot tankens overflate (Figur 7).

3

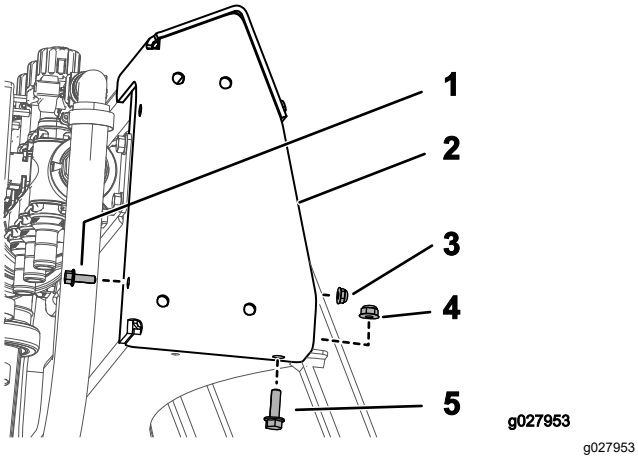
Montere slangetrommel-rammen

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Mutter (1/4–20 tomme)
5	Flensmutter (5/16–18 tomme)
12	Flensmutter (3/8–16 tomme)
5	Bolt (3/8–16 x 1 tomme)
1	Bolt (1/4–20 x 3/4 tomme)
2	Bolt (3/8–16 tomme)
2	Bolt (3/8–16 x 3 1/2 tomme)
1	Øvre brakett
1	Støtte for nedre brakett
1	Nedre brakett
1	Whiz-bolt (5/16–18 x 1 tomme)
1	U-bolt
2	Bolt (3/8–16 x 2 1/4 tomme)
1	Støttebrakett for trommelhylle
4	Skulderbolt
1	Trommelhylleramme
2	Låsemutter (5/16–18 tomme)
2	Bolt (5/16–18 x 1 tomme)
1	Trykkmålerreduksjonsnippel
1	Kobling
1	Trykkmåler

Prosedyre

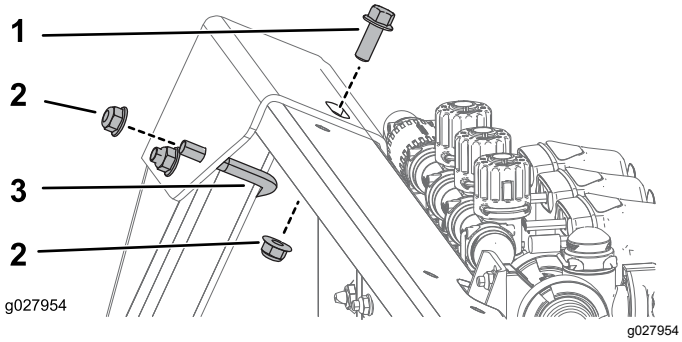
1. Monter den øvre braketten med én bolt (1/4–20 x 3/4 tomme), én mutter (1/4–20 tomme), én whiz-bolt (5/16–18 x 1 tomme) og én flensmutter (5/16–18 tomme), som vist i Figur 9.



Figur 9

1. Bolt (1/4–20 x 3/4 tomme)
2. Øvre brakett
3. Mutter (1/4–20 tomme)
4. Flensmutter (5/16–18 tomme)
5. Whiz-bolt (5/16–18 x 1 tomme)

2. Fest baksiden av den øvre braketten med én U-bolt, én bolt (3/8–16 x 1 tomme) og tre flensmuttere (3/8–16 tomme), som vist i Figur 10.

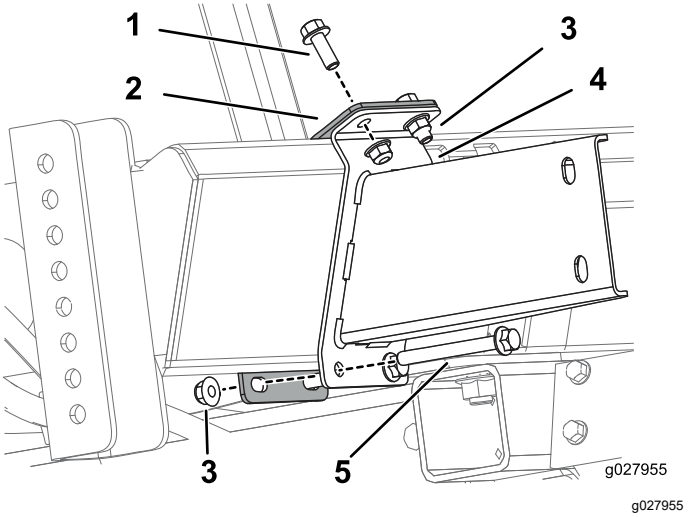


Figur 10

1. Bolt (3/8–16 x 1 tomme)
2. Flensmutter (3/8–16 tomme)
3. U-bolt

Merk: Hvis du fjernet en skylletank før montering av den øvre braketten, må skylltetanken monteres igjen før du fortsetter til neste trinn.

3. Monter den nedre braketten og den nedre støttebraketten til rammen med 2 bolter (3/8–16 tomme), 2 bolter (3/8–16 x 3 1/2 tomme) og 4 flensmuttere (3/8–16 tomme) som vist i Figur 11.

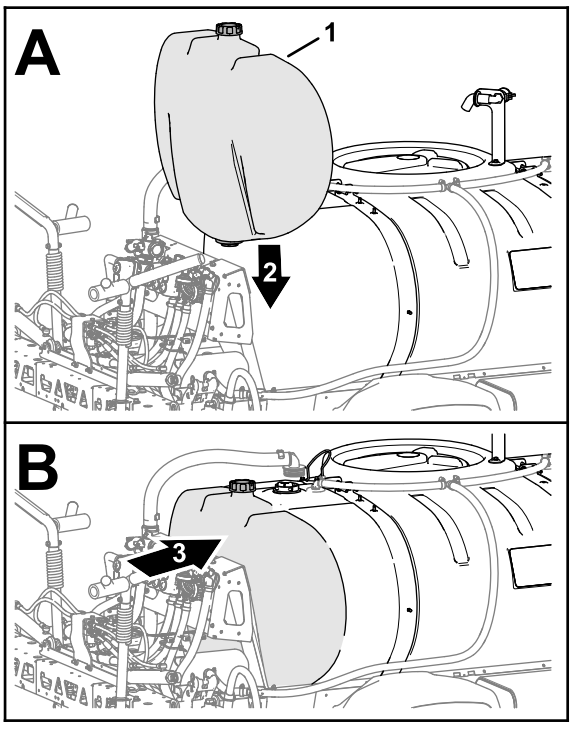


Figur 11

1. Bolt (3/8–16 tomme)
2. Nedre støttebrakett
3. Flensmutter (3/8–16 tomme)
4. Nedre brakett
5. Bolt (3/8–16 x 3 1/2 tomme)

4. Hvis maskinen er utstyrt med valgfri skylletank, innrett tanken med maskinen som vist i figur (Figur 12).

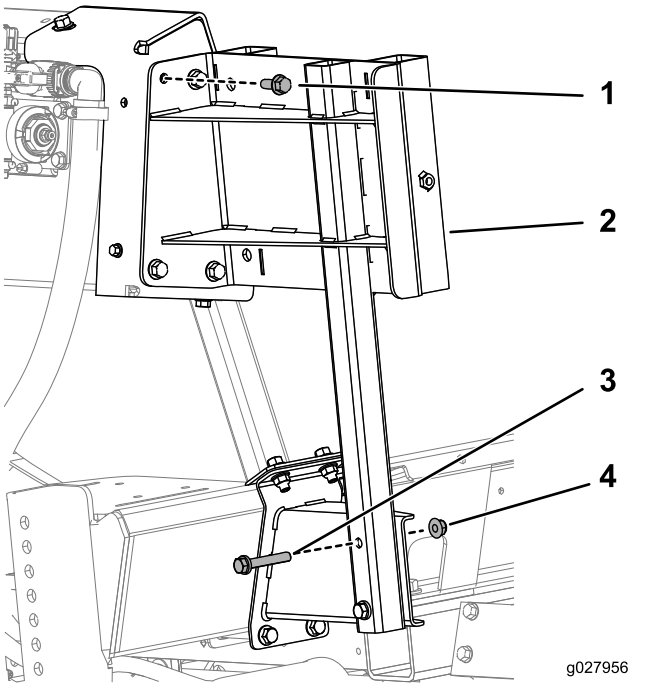
Merk: Du fullfører monteringen av skylletanken i Montere skylletanken (side 10).



Figur 12

1. Valgfri skylletank
2. Ned
3. Fremover

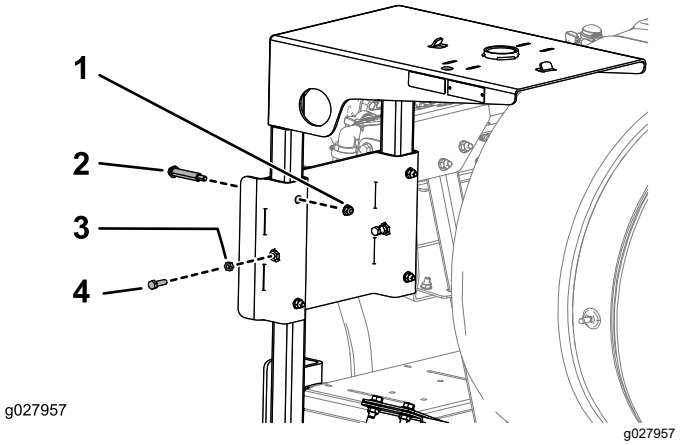
5. Fest den nedre støttebraketten for trommelhyllen til øvre og nedre brakett med fire bolter (3/8–16 x 1 tomme), to bolter (3/8–16 x 2 1/4 tomme) og seks flensmuttere (3/8–16 tomme), som vist i Figur 13.



Figur 13

1. Bolt (3/8–16 x 1 tomme)
2. Støttebrakett for trommelhylle
3. Bolt (3/8–16 x 2 1/4 tomme)
4. Flensmutter (3/8–16 tomme)

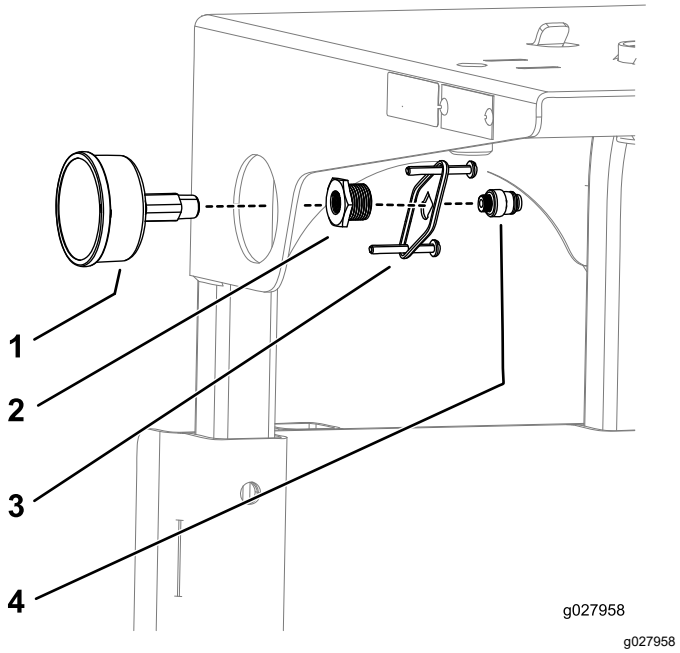
6. Sett trommelhyllerammen i slissene på støttebraketten for trommelhyllen og fest hyllen med fire skulderbolter, fire flensmuttere (5/16–18 tomme), to bolter (5/16–18 x 1 tomme) og to låsemuttere (5/16–18 tomme), som vist i Figur 14.



Figur 14

1. Flensmutter (5/16–18 tomme)
2. Skulderbolt
3. Låsemutter (5/16–18 tomme)
4. Bolt (5/16–18 x 1 tomme)

7. Fest PTFE-tape på gjengene på trykkmåleren, og monter trykkmålerenheten som vist i Figur 15.



Figur 15

1. Trykkmåler
2. Trykkmålerreduksjonsnippel
3. Enhet for trykkmålerstøttebrakett
4. Kobling

8. Stram til boltene på trykkmålerstøttebraketten mot trommelhyllerammen.

4

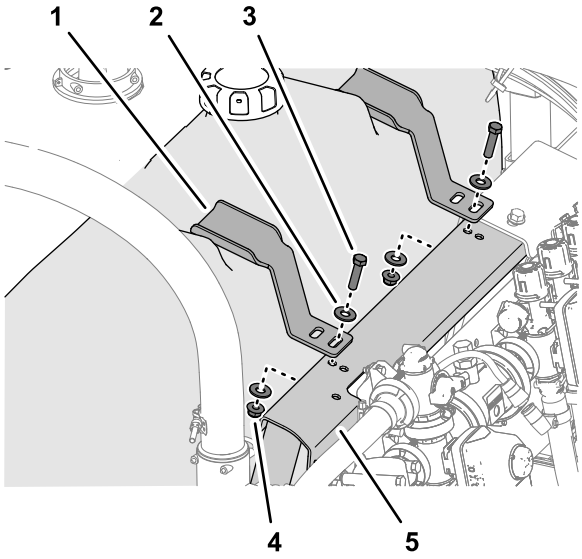
Montere den valgfrie skylletanken

Multi Pro 5800-gresspredere med valgfritt skylletankesett installert

Ingen deler er nødvendige

Montere skylletanken

1. Innrett tilholderbraketten med sporene som er støpt inn i toppen av skylletanken (Figur 16)



Figur 16

1. Holdebrakett
2. Flenslåsemutter (3/8 tomme)
3. Bolt (3/8 x 1–1/2 tomme)
4. Skive (⅜ tomme)
5. Ventilfeste

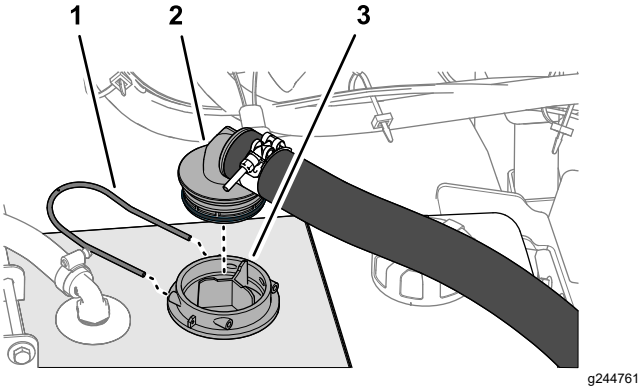
2. Innrett sporet i tilholderbraketten med hullet i ventilfestet (Figur 16).
3. Monter tilholderen løst til ventilfestet (Figur 16) med en bolt (⅜ x 1½ tomme), to skiver (⅜ tomme) og en flenslåsemutter (⅜ tomme) som du fjernet i Fjerne skylletanken (side 5).
4. Gjenta trinn 1 til 3 for den andre tilholderen på den andre fordypningen i skylletanken (Figur 16).
5. Trekk til boltene og flensmutterne forsiktig for hånd.

Viktig: **Skylletanken må sitte godt på plass og være festet, men tilholderen må ikke deformere eller vri tanken**

Merk: Når skylletanken er fylt opp for første gang, sjekk for dødgang på tilholderne og skylletanken (vekten av vannet i tanken kan trykke tanken ytterligere ned mot rammen). Hvis nødvendig, trekk til bolten(e) og flenslåsemutteren(-mutterne) til tilholderne sitter tett mot skylletanken – ikke deformer tanken.

Montere spredertankens sugeslange

1. Før 90°-koblingen med mothaker på sugeslangen til sugeskjermhuset til koblingen sitter helt fast (Figur 17).



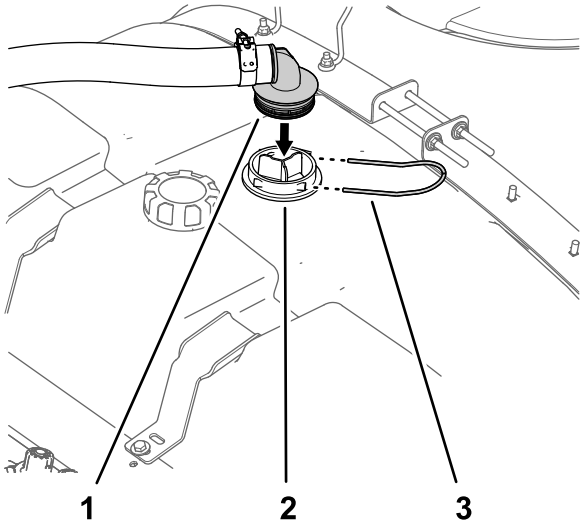
Figur 17

1. Holdergaffel
2. 90°-kobling med mothaker (forsyningsslange)
3. Hus (sugeskjerm)

2. Fest 90°-koblingen med mothaker til sugeslangehuset med holdegaffelen Figur 17.

Montere forsyningsslangen

1. Innrett forsyningsslangens 90°-kobling med mothaker med sugeskjermhuset (Figur 18).



Figur 18

1. 90°-kobling med mothaker (forsyningsslange)
2. Hus (sugeskjerm)
3. Holdegaffel

2. Fest 90°-koblingen med mothaker til huset (Figur 18) med holdegaffelen som du fjernet i trinn 1 av Fjerne skylletanken (side 5).

5

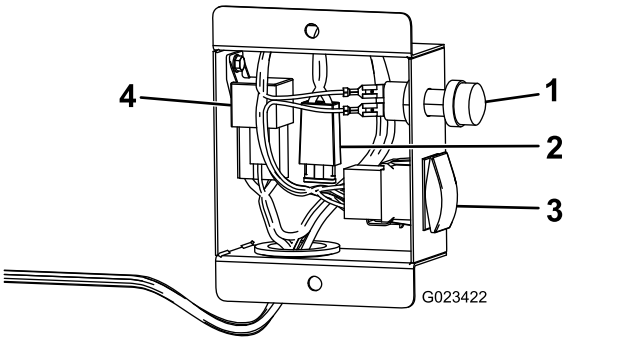
Montere bryterboksen og slangetrommelen.

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Ledningsnett
1	Bryterboksenhet
1	Trykkskive
1	Sprengring
1	Slangetrommelenhet
1	Fjærtapp
4	Skive (7/16 tomme)
2	Flensmutter (5/16–18 tomme)
2	Bolt (5/16-18 x 1/4 tomme)
1	Skive
4	Flensmutter (3/8–16 tomme)
4	Bolt (3/8–16 x 1 tomme)

Prosedyre

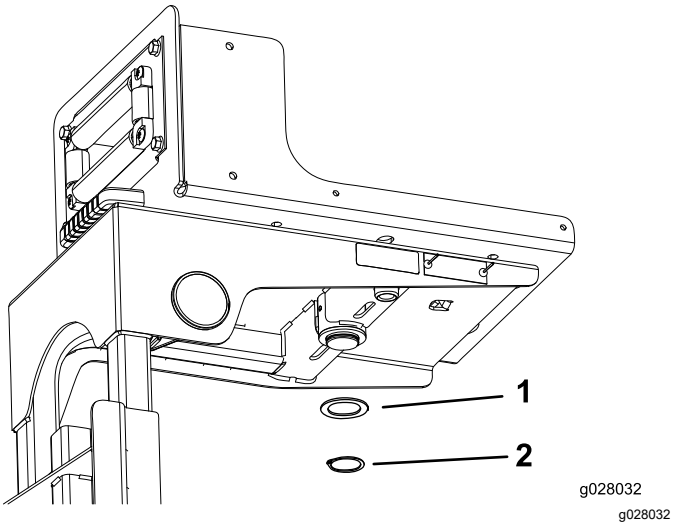
Merk: Sikringen for slangetrommelmotoren finnes i bryterboksen (Figur 19).



Figur 19

1. Slangetrommelknapp
2. Sikring
3. Mengdebryter
4. Strømrelé

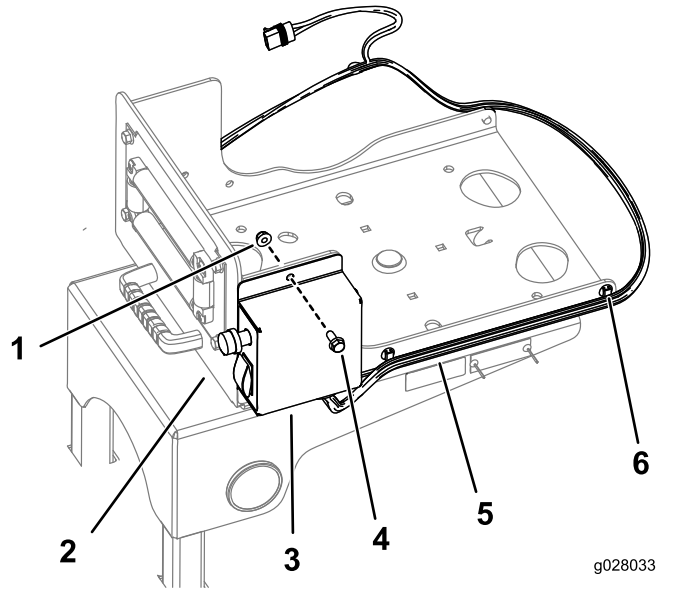
1. Slipp svingplaten inn i hullet på slangetrommelbasen.
2. Fest trykkskiven og sprengringen til stolpen på svingplaten på undersiden av slangetrommelrammen (Figur 20).



Figur 20

1. Trykkskive
2. Sprengring

3. Monter bryterboksen på svingplaten med to bolter (5/16–18 x 1/4 tomme) og to flensmuttere (5/16–18 tomme), som vist i Figur 21.

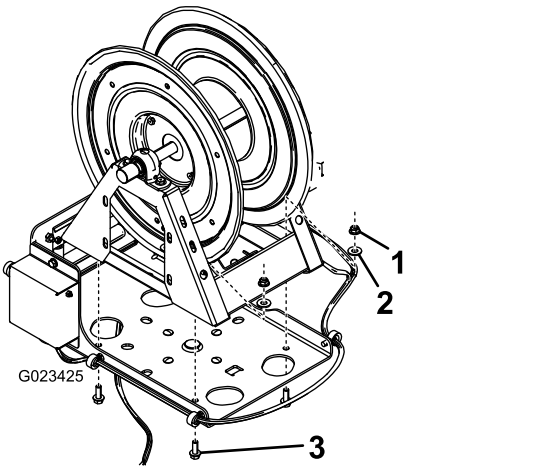


Figur 21

1. Flensmutter
2. Svingplate
3. Bolt
4. Bryterboksenhet
5. Ledningsnett
6. Ledningssatsklips

4. Fest ledningssatsen til sidene på svingplaten med de eksisterende klipsene (Figur 21).
5. Fest slangespolen til svingplaten ved hjelp av fire bolter (3/8–16 tomme), fire skiver (7/16 tomme) og fire flensmuttere (3/8–16 tomme), som vist i Figur 22.

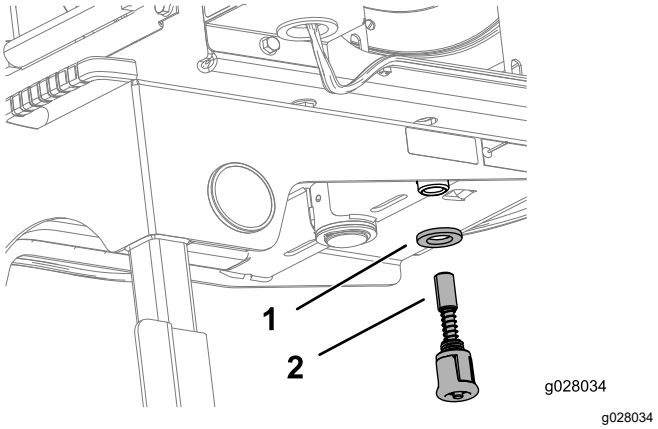
   Merk: Slangetrommelmotoren skal vende bort fra bryterpanelet.



Figur 22

1. Flensmutter (3/8–16 tomme)
2. Skive (7/16 tomme)
3. Bolt (3/8–16 x 1 tomme)

6. Monter skiven og fjærtappen på undersiden av slangetrommelrammen (Figur 23).



Figur 23

1. Skive
2. Fjærtapp

7. Koble de gjenstående ledningsfastspennerne til motoren, hovedstrømmen for ledningssatsen og slangetrommelsettpluggene.

6

Montere kontrollventilen for slangetrommelen

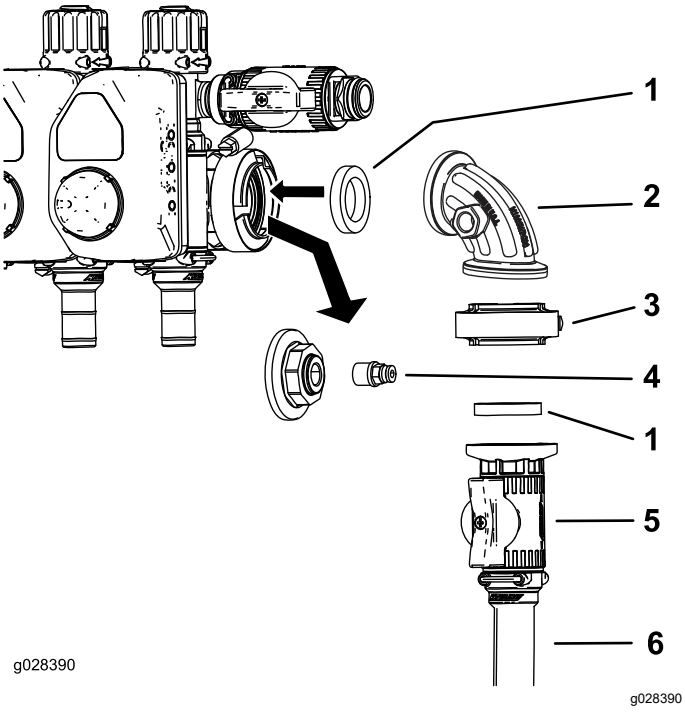
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Kontrollventil
1	T-anordning
1	Slangeklemme
3	Kabelfeste
1	R-klemme
1	Slange (180 cm)
1	Klemme
1	90°-vinkelrør
1	Rørkobling
1	Mutter (¼–20 tomme)
1	Flensmutter (3/8–16 tomme)
1	Trykkomformerrør
1	Bolt (1/4–20 x 3/4 tomme)
1	Ventilfeste
1	Kontrollventilbrakett
4	Bolt (6 x 12 mm)
4	Skive (8 mm)
4	Flenshodebolt (6 x 16 mm)
4	Flenslåsemutter (6 mm)

Montere reguleringsventilen

Multi Pro 5800-gresspredere – 2015 og eldre

1. Koble lokket og koblingen fra trykkmålerporten (Figur 24).



Figur 24

Multi Pro 5800-gresspredere (2015 og eldre)

1. Pakning
2. 90°-vinkelrør
3. Klemme
4. Kobling
5. Kontrollventil
6. Forsyningsslange til slangetrommel

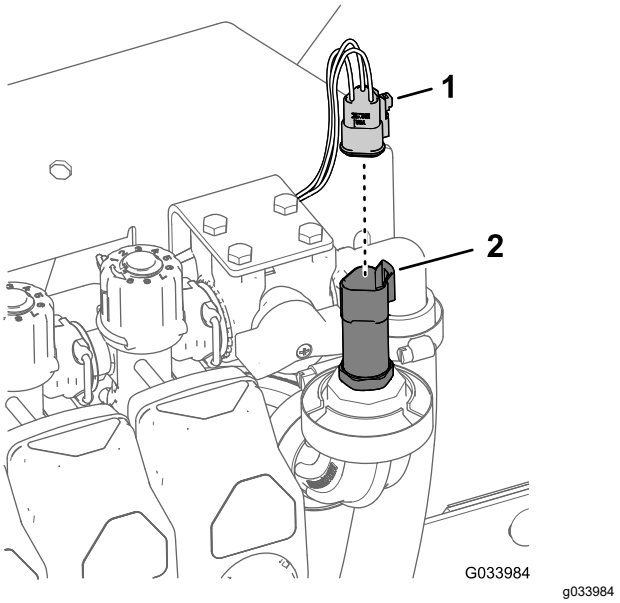
2. Monter kontrollventilenheten som vist i Figur 24.
3. Monter koblingen i den åpne porten på 90° vinkelrøret (Figur 24 og Figur 37).

   Merk: Lokket kan kasseres.
4. Koble slangetrommelens forsyningsslange til kontrollventilen ved hjelp av en slangeklemme (Figur 24).

Fjerne reguleringsventilen fra maskinen

Multi Pro 5800-gresspredere – 2016 og nyere

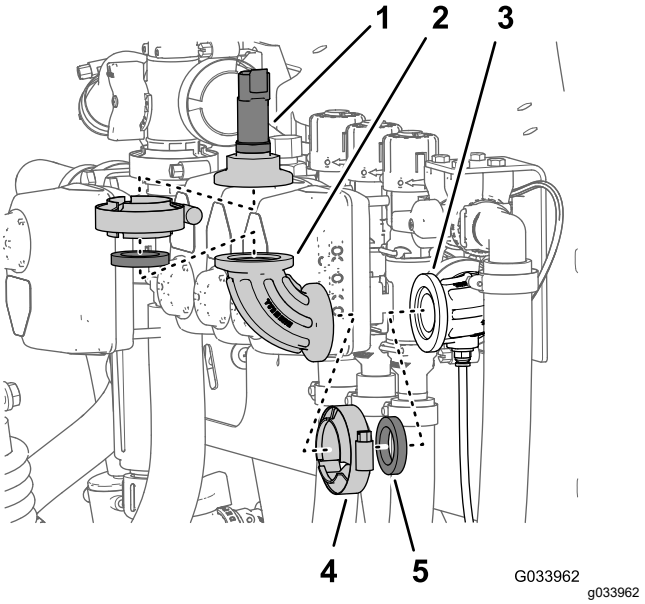
1. Koble fra kontakten med tre sokler for trykktransduseren (Figur 25).



Figur 25

1. Kontakt med tre sokler
2. Trykktransduser

2. Fjern flensklemmen som fester trykktransduseren til 90°-koblingen, og fjern transduseren, pakningen og flensklemmen (Figur 26).



Figur 26

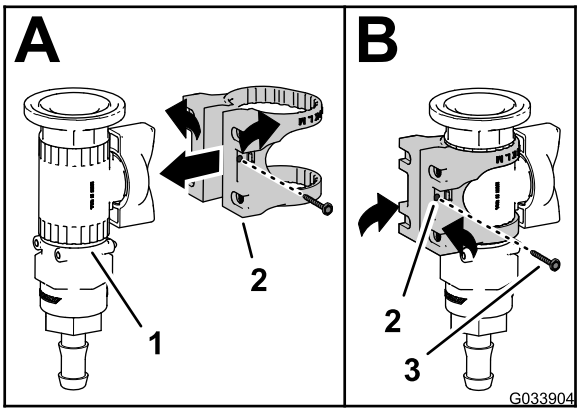
1. Trykktransduser
2. 90°-kobling
3. 90°-kobling (med en kobling for følerør)
4. Flensklemme
5. Pakning

3. Fjern flensklemmen som fester 90°-koblingen til 90°-koblingen med en kobling for følerøret og fjern 90°-koblingen, pakningen og flensklemmen (Figur 26)

Forberede reguleringsventilen

Multi Pro 5800-gresspredere – 2016 og nyere

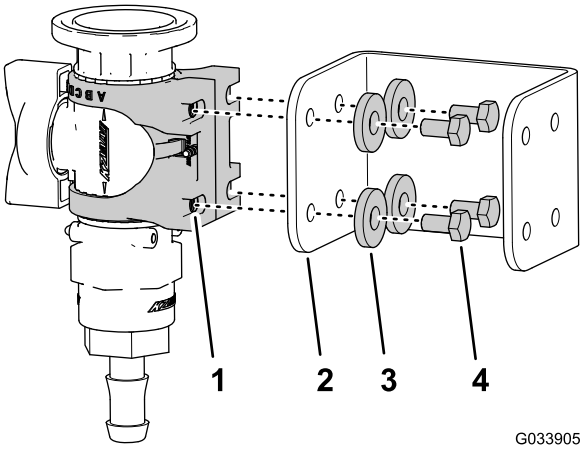
1. Monter ventilfestet på kontrollventilen, som vist i A av Figur 27.



Figur 27

1. Kontrollventil
2. Ventilfeste
3. Flenshodeskrue (nr. 6)

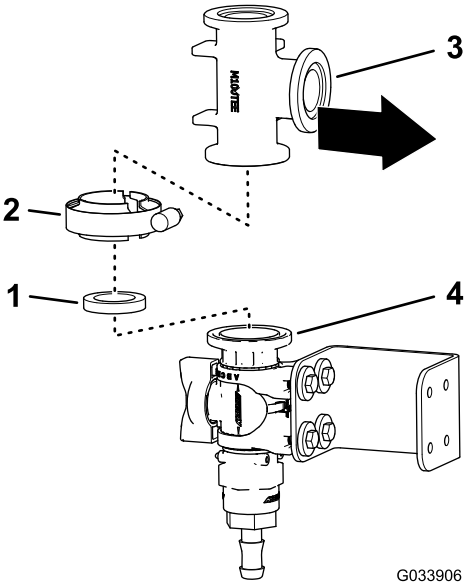
2. Fest ventilfestet til kontrollventilen med flenshodeskruen (nr. 6) og stram skruen for hånd (B av Figur 27).
3. Monter ventilfestet til kontrollventilbraketten (Figur 28) med fire bolter (6 x 12 mm) og fire flate skiver. Trekk til boltene til 10–12 N·m.



Figur 28

1. Ventilfeste
2. Kontrollventilbrakett
3. Flat skive (8 mm)
4. Bolt (6 x 12 mm)

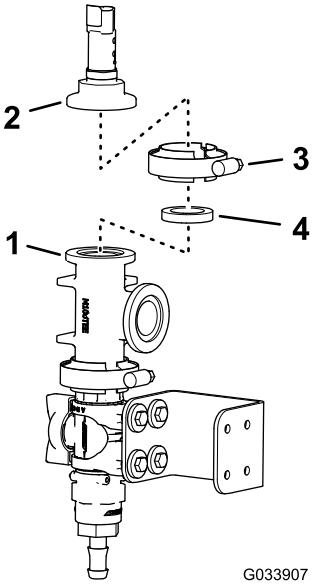
4. Innrett flensen på T-anordningen etter flensen på kontrollventilen, som vist i Figur 29.



Figur 29

1. Pakning
2. Flensklemme
3. T-anordning
4. Flens (kontrollventil)

5. Fest T-anordningen til kontrollventilen med en pakning og flensklemme (Figur 29).
6. Innrett flensen på trykktransduseren med flensen til T-anordningen som vist i Figur 30.



Figur 30

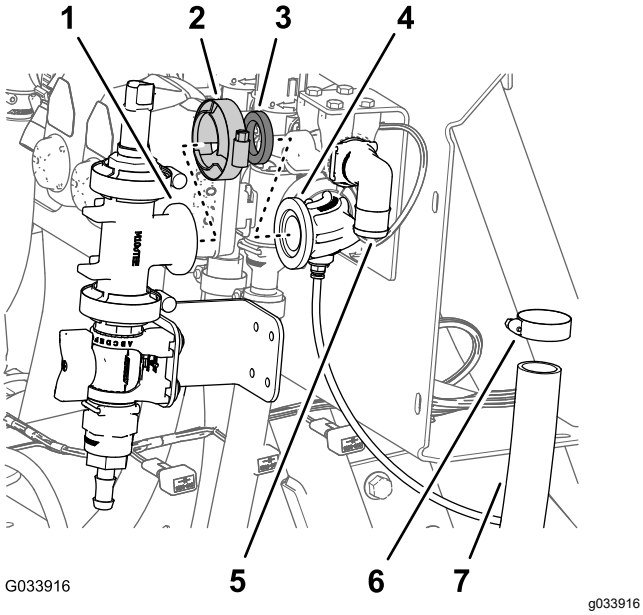
1. Flens (kontrollventil)
2. Flens (trykktransduser)
3. Flensklemme
4. Pakning

7. Monter trykktransduseren til T-anordningen med en pakning og flensklemme, og stram klemmen for hånd (Figur 30).

Bore manifoldfestet

Multi Pro 5800-gresspredere – 2016 og nyere

1. Innrett flensen til T-anordningen med flensen til 90°-koblingen med en kobling for følerøret (Figur 31).



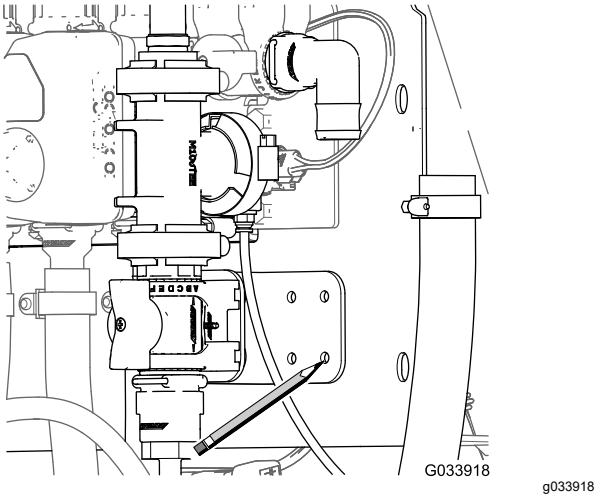
Figur 31

1. Flens (T-kobling)
2. Flensklemme
3. Pakning
4. 90°-kobling (med en kobling for følerør)
5. 90°-kobling (seksjonsventil for omløp)
6. Slangeklemme
7. Slange (seksjonventil for omløp)

2. Monter T-anordningen og 90°-koblingen med en pakning og en flensklemme (Figur 31)

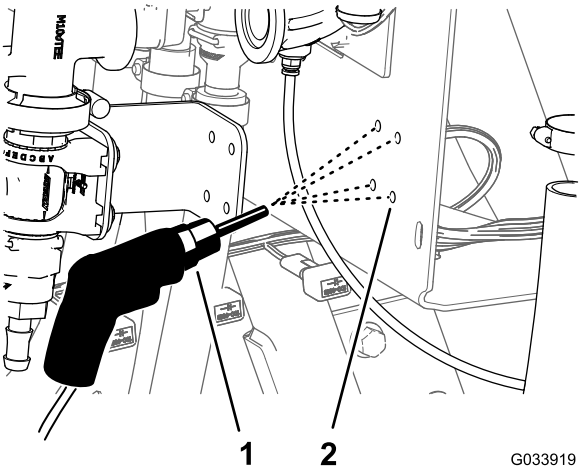
   Merk: Roter kontrollventilbraketten som nødvendig for å plassere den i flukt med overflaten på ventilfestet.

3. Bruk kontrollventilbraketten som mal, marker plasseringen av hullene i braketten på overflaten av manifoldfestet (Figur 32).



Figur 32

4. Fjern klemmen, pakningen, T-anordningen med flensen fra 90°-koblingen med en kobling for følerøret (Figur 31).
5. Bruk en kjørner til å banke inn merkene på manifoldfestet du laget i trinn 3.
6. Bor fire hull 6 mm (1/4 tomme) inn i manifoldfestet på kjørnermerkene du laget i trinn 5.



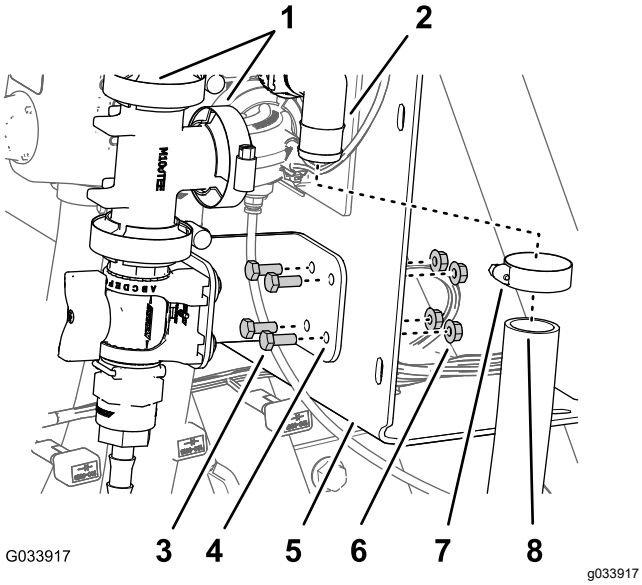
Figur 33

1. Bor og borekrone – 6 mm (1/4 tomme)
2. Manifoldfeste

Montere reguleringsventilen

Multi Pro 5800-gresspredere – 2016 og nyere

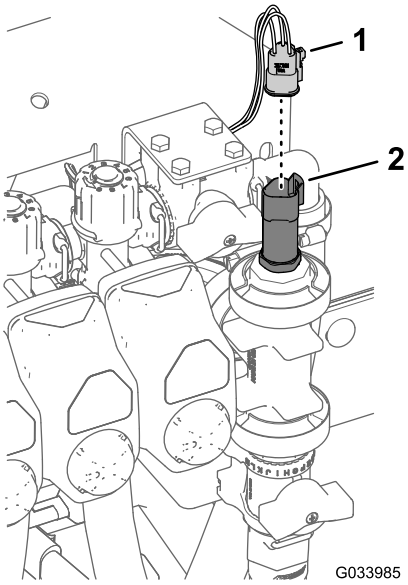
1. Innrett flensen til T-anordningen med flensen til 90°-koblingen med en kobling for følerøret (Figur 34).



Figur 34

1. Flensklemmer (med pakning)
2. 90°-kobling (seksjonsventil for omløp)
3. Flenshodebolt (6 x 16 mm)
4. Kontrollventilbrakett
5. Manifoldfeste
6. Flenslåsemutter (6 mm)
7. Slangeklemme
8. Slange (seksjonventil for omløp)

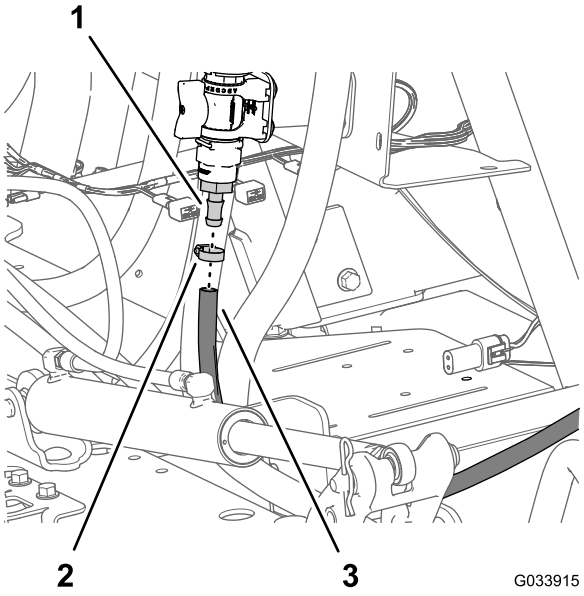
2. Monter T-anordningen og 90°-koblingen med en pakning og en flensklemme (Figur 34).
3. Monter kontrollventilbraketten til manifoldfestet (Figur 35) med fire flenshodebolter (6 x 16 mm) og fire flenslåsemuttere (6 mm). Trekk til boltene til 10–12 N·m.
4. Stram for hånd flensklemmen som fester kontrollventilen, T-anordningen (Figur 29) og flensklemmen som fester T-anordningen til 90°-koblingen med en kobling for følerøret (Figur 31 og Figur 34).
5. Koble kontakten med tre sokler for trykktransduser (Figur 35).



Figur 35

1. Kontakt med tre sokler
2. Trykktransduser

6. Monter sprederstavslangen inn på kontrollventilens slangekobling med mothaker og fest slangen på nippelen med en slangeklemme (Figur 36).

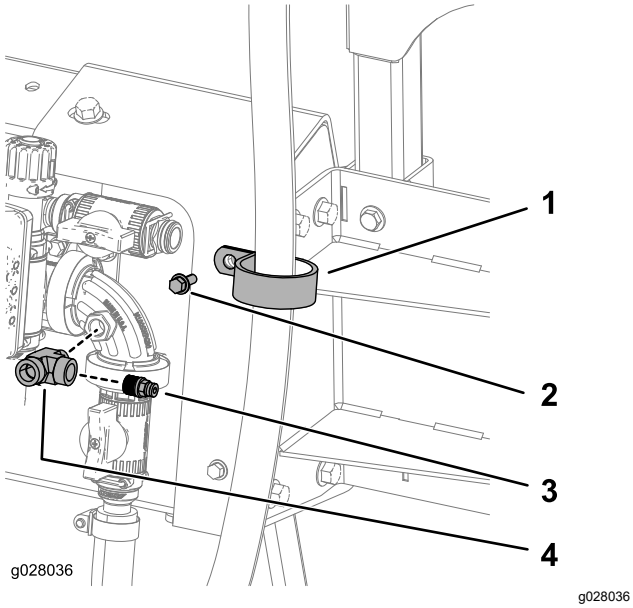


Figur 36

1. Slangekobling med mothaker (kontrollventil)
2. Slangeklemme
3. Sprederstavslange

Montere forsyningsslangen og det trykkfølsomme røret til maskinen

1. Fest slangen (180 cm) til den øvre braketten med en R-klemme, en bolt (1/4–20 x 3/4 tomme) og en mutter (1/4–20 tomme), som vist i Figur 37.



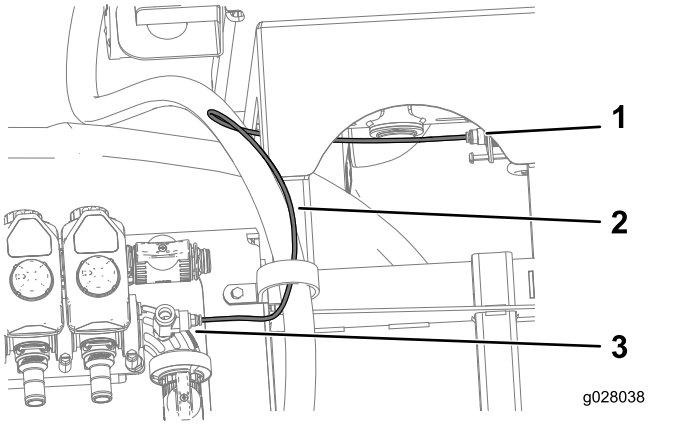
g028036

Figur 37

2015-modell og eldre er vist, 2016-modell og nyere er tilsvarende.

1. R-klemme
2. Bolt (1/4–20 x 3/4 tomme)
3. Kobling
4. T-anordning

2. Fest PTFE-forseglingsmiddel på gjengene på T-anordningen, og koble T-anordningen til kontrollventilen (Figur 37).
3. Fest PTFE-forseglingsmiddel på gjengene på koblingen, og koble koblingen til T-anordningen (Figur 37).
4. Koble trykkomformerrøret til koblingen på t-anordningen i 90°-vinkelrøret og koblingen på trykkmåleren (Figur 38).



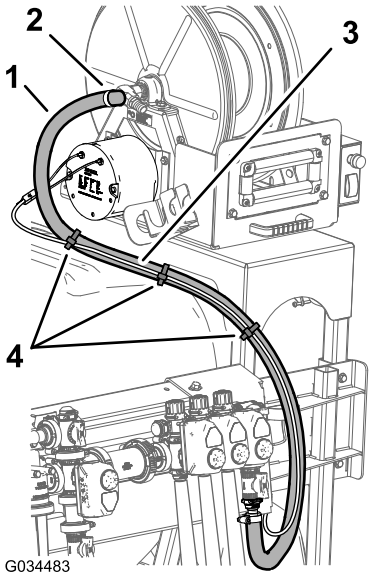
g028038

Figur 38

2015-modell og eldre er vist, 2016-modell og nyere er tilsvarende.

1. Kobling (trykkmåler)
2. Trykkomformerrør
3. Kobling (T-anordning i 90°-vinkelrør)

5. Koble slangen (180 cm) til slangekoblingen med mothaker på slangetrommelenheten, og fest slangen til koblingen med en slangeklemme, som vist i Figur 39.



g034483

Figur 39

2015-modell og eldre er vist, 2016-modell og nyere er tilsvarende.

1. Slange (180 cm)
2. Klemme
3. Ledningssats
4. Kabelfester

6. Fest ledningssatsen for det bevegelige slangetrommelsettet til forsyningsslangen for trommelen med tre kabelfester (Figur 39).

7

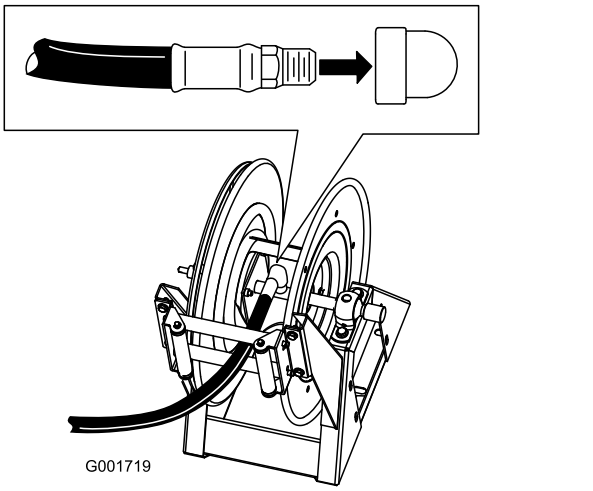
Koble til sprederslangen

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Sprøytepistolfeste med kobling
1	Sprøytepistol
1	Liten slangeklemme

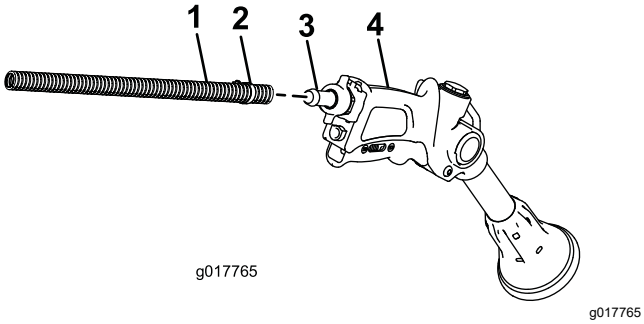
Prosedyre

1. Påfør PTFE-forseglingsmiddel på gjengene i slangenippelen på den lange slangen, og skyv nippelen inn i det tilhørende røret på trommelen (Figur 40).



Figur 40

2. Koble den ledige enden av den lange slangen til nippelen på sprøytepistolen (Figur 41).



Figur 41

1. Slange
2. Slangeklemme
3. Mothake
4. Sprøytepistol

3. Fest enden av slangen ved hjelp av en liten slangeklemme.

4. Koble til batterikablene som følger:

⚠ ADVARSEL

Feilaktig ruting av batterikabler kan skade maskinen og kablene og forårsake gnister. Gnistene kan føre til at batterigassene eksploderer, noe som kan forårsake personskade.

- **Ta alltid av den negative (svarte) batterikabelen før du kobler fra den positive (røde) kabelen.**
- **Koble alltid til den positive (røde) batterikabelen før du setter på den negative (svarte) kabelen.**

A. Koble den positive batterikabelen til den positive batteripolen. Se *brukerhåndboken*.

B. Koble den negative batterikabelen til den negative batteripolen. Se *brukerhåndboken*.

5. Trykk ned slangespolingsknappen og før slangen varsomt på trommelen, mens du beveger slangen fra side til side for å fordele den jevnt.

⚠ FORSIKTIG

Hender, løstsittende klesplagg, langt hår og løstsittende smykker kan bli fanget i slangen og trommelen under spoling og på den måten forårsake personskade.

- **Hold hendene unna trommelen og slangen under spoling.**
- **Ikke bruk løstsittende klesplagg eller smykker, og sett opp langt hår.**

8

Kontrollere bevegelig slangetrommel for lekkasjer

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

⚠ ADVARSEL

Væske som kommer ut fra spredersystemet under trykk, kan trenge gjennom huden og forårsake personskader.

- **Kontroller at alle ledninger og slanger er i god stand, og at alle koblinger og beslag er tette, før spredersystemet settes under trykk.**
- **Hold kropp og hender borte fra smålekkasjer eller dyser som sprøyter ut hydraulisk væske under høyt trykk.**
- **Bruk kartong eller papir til å finne lekkasjer.**
- **Før du utfører vedlikehold eller reparasjoner på spredersystemet, må du forsiktig slippe ut alt trykket i systemet.**
- **Oppsøk legehjelp øyeblikkelig hvis olje sprøytes inn under huden.**

1. Fyll spredertanken delvis opp med rent vann.
2. Start motoren, sett motorhastigheten til stillingen for halv gass og sett bryteren for sprederpumpen til PÅ-stilling. Se *brukerhåndboken*.
3. Påse at kontrollventilen ved enden av seksjonsmanifolden er åpen.
4. Kontroller for lekkasje i manifold, kontrollventil og slange.
5. Bruk sprøytemengdebryteren i bryterboksen til å øke trykket i spredersystemet ved slangetrommelen.
6. Kontroller følgende komponenter for lekkasje:
   - nipler og koblinger
   - trykkmåler og slangetrommelventil
   - rør, slanger og sprøytepistol

   Merk: Reparer alle lekkasjer før spredersystemet settes i drift.
7. Lukk kontrollventilen for slangetrommelen, sett bryteren for sprederpumpen til AV-stillingen og slå av motoren.

Bruk

⚠ ADVARSEL

Væske under trykk kan trenge gjennom huden og forårsake personskader.

- **Hold kropp og hender borte fra dyser som sprøyter ut væske under høyt trykk.**
- **Ikke rett sprederen mot personer eller dyr.**
- **Kontroller at alle ledninger og slanger er i god stand, og at alle koblinger og beslag er tette, før systemet settes under trykk.**
- **Bruk kartong eller papir til å finne lekkasjer.**
- **Før du utfører vedlikehold eller reparasjoner på systemet, må du forsiktig slippe ut alt trykket.**
- **Oppsøk legehjelp øyeblikkelig hvis olje kommer i direkte kontakt med huden.**
- **Varme væsker og kjemikalier kan forårsake brannsår eller andre personskader.**

Viktig: **Sprederen må tømmes og renses umiddelbart etter bruk. Unnlater du å gjøre dette, kan det skje at kjemikaliene tørker eller herdes i slangene, noe som vil blokkere pumpen og andre komponenter.**

Rengjør spredersystemet etter **hver** gang sprederen brukes. For å rengjøre spredersystemet grundig:

- Bruk 3 separate omganger skyllevann.
- Bruk minimum 189 l ved hver skylling.
- Bruk rengjørings- og nøytraliseringsmiddel som anbefales av de kjemiske produsentene.
- Bruk rent vann (ingen rengjørings- eller nøytraliseringsmidler) for **siste** skylling.

Skifte fra bomspredings-modus til håndspredings-modus

⚠ ADVARSEL

Hvis man kjører og bruker håndsprederen samtidig, kan man miste kontrollen, noe som kan føre til personskader eller dødsfall. Ikke bruk håndsprederen under kjøring.

1. Stopp maskinen, slå av bommene og sett på parkeringsbremsen.
2. Påse at utløserlåsen på sprøytepistolen er låst bak på maskinen.
3. Vipp hendelen på styreventilen til ÅPEN stilling.
4. Slå på pumpen fra førerstillingen.
5. Sett hovedbommen i PÅ-stillingen.
6. Få motoren til ønsket hastighet før du aktiverer hastighetslåsen for motoren i nøytral.

   Viktig: **Ikke bruk trykkinnstilling som er høyere enn 10,34 bar med sprøytepistolen.**

Bruk av håndspreder

1. Trekk ut ønsket lengde slange fra trommelen.

   Viktig: **Ikke trekk slangen ut med sprøytepistolen. Hold alltid i slangen og trekk direkte i den. Hvis man trekker ut slangen med pistolen, kan man skade nippelen på pistolen eller selve slangen.**
2. Slipp utløserlåsen.
3. Rett dysen på sprøytepistolen mot området som skal sprøytes og trykk på utløseren.
4. Slipp utløseren og sett på utløserlåsen når du er ferdig.

Skifte fra håndspredings-modus til bomspredings-modus

⚠ FORSIKTIG

Hender, løstsittende klesplagg, langt hår og løstsittende smykker kan bli fanget i slangen og trommelen under spoling og på den måten forårsake personskade.

- **Hold hendene unna trommelen og slangen under spoling.**
- **Ikke bruk løstsittende klesplagg eller smykker, og sett opp langt hår.**

1. Trykk ned spoleknappen på slangetrommelen til kun noen få fot med slange er ute av trommelen.
2. Vipp hendelen på styreventilen til LUKKET stilling.
3. Rett dysen på sprøytepistolen mot et område der det er trygt å sprøyte, slipp utløserlåsen og trykk på utløseren til all gjenværende væske er ute av slangen. Sett så på utløserlåsen igjen.
4. Sett sprøytepistolen tilbake i holderen bak på trommelen.
5. Sett motoren tilbake på tomgang.
6. Stopp pumpen.

   Viktig: **Pass på at du skyller sprøytepistolen med ferskt og rent vann under den daglige rengjøringen (se i sprederens *brukerhåndbok*). Manglende rengjøring av sprøytepistolen kan redusere ytelsen og påliteligheten til slangetrommelen og sprøytepistolen.**
7. Bruk sprøytemengdebryteren til å angi ønsket trykk.

Sammenstillingserklæring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklærer at følgende enhet(er) er i samsvar med følgende direktiver, når de er montert i henhold til de medfølgende instruksjonene for bestemte Toro-modeller som indikert i den relevante samsvarserklæringen.
1

Relevant teknisk dokumentasjon er utarbeidet i henhold til kravene i del B av vedlegg VII til directiv 2006/42/EF.

Vi påtar oss å overføre, som svar på henvendelser fra nasjonale myndigheter, relevant informasjon om dette delvis fullførte maskineriet. Informasjonen vil bli overført elektronisk.

Maskineriet skal ikke tas i bruk før det er integrert i godkjente Toro-modeller som indikert på tilknyttede samsvarserklæringer og i samsvar med alle instruksjoner. Når dette er tilfelle, kan det erklæres i samsvar med alle relevante direktiver.

Godkjent:

Tom Langworthy
Teknisk sjef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
September 22, 2022

Autorisert representant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklærer at følgende enhet(er) er i samsvar med følgende direktiver, når de er montert i henhold til de medfølgende instruksjonene for bestemte Toro-modeller som indikert i den relevante samsvarserklæringen.

Modellnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generell beskrivelse	Direktiv
41621	315000001 og oppover	Bevegelig slangetrommelsett, Multi-Pro 5800-gresspreder, 2015 og nyere	MP5800 PIVOTING HOSE REEL	Spredertilbehør	S.I. 2008 nr. 1597, S.I. 2016 nr. 1091

Relevant teknisk dokumentasjon er utarbeidet i henhold til kravene i plan 10.

Vi påtar oss å overføre, som svar på henvendelser fra nasjonale myndigheter, relevant informasjon om dette delvis fullførte maskineriet. Informasjonen vil bli overført elektronisk.

Maskineriet skal ikke tas i bruk før det er integrert i godkjente Toro-modeller som indikert på tilknyttede samsvarserklæringer og i samsvar med alle instruksjoner. Når dette er tilfelle, kan det erklæres i samsvar med alle relevante direktiver.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

Tom Langworthy
Teknisk sjef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
September 18, 2022

Autorisert representant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

Toro-garantien

En begrenset toårsgaranti

Betingelser og inkluderte produkter

Toro Company og datterselskapet Torp Warranty Company, i henhold til en avtale mellom dem, garanterer i fellesskap at ditt kommersielle Toro-produkt ("produktet") er uten feil i materialer eller håndverk i to år eller 1500 driftstimer*, avhengig av hva som inntreffer først. Denne garantien gjelder alle produkter, med unntak av luftemaskiner (se separate garantierklæringer for disse produktene). Der det finnes berettigede forhold, vil vi reparere produktet uten ekstra kostnad for deg, inkludert diagnose, arbeid, deler og transport. Denne garantien tar effekt på den dato som produktet leveres til kunden.
* Produkt utstyrt med timeteller.

Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Du er ansvarlig for å underrette distributøren eller den autoriserte forhandleren av kommersielle produkter om hvem du kjøpte produktet av, straks du tror at det foreligger et berettiget forhold. Hvis du trenger hjelp med å finne en distributør eller autorisert forhandler av kommersielle produkter, eller hvis du har spørsmål ang. dine garantirettigheter eller ansvar, kan du kontakte:

Toros serviceavdeling for kommersielle produkter
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Eierens ansvar

Som eier av produktet, er du ansvarlig for nødvendig vedlikehold og justeringer som beskrives i *brukerhåndboken*. Hvis du ikke utfører nødvendig vedlikehold og justeringer, kan dette føre til at garantien blir ugyldig.

Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Ikke all produktsvikt eller feilfunksjon som finner sted i løpet av garantiperioden, er et resultat av defekter i materialene eller håndverket. Denne garantien dekker ikke følgende:

- Produktsvikt, som er et resultat av at man ikke har brukt originale Toro-deler ved utskiftninger, eller fra installering og bruk av tilleggsutstyr eller endret tilbehør som ikke kommer fra Toro. En separat garanti kan gis av produsenten for disse artiklene.
- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har utført anbefalt vedlikehold og/eller justeringer. Hvis du ikke vedlikeholder Toro-produktet i henhold til anbefalt vedlikehold som oppgitt i *brukerhåndboken*, kan dette føre til at garantikrav blir avslått.
- Produktsvikt som er et resultat av at man har brukt produktet på en grov, uaktsom eller uforsiktig måte.
- Deler som anses som forbruksdeler, bortsett fra om de er defekte. Eksempler på deler som anses som forbruksdeler, eller som brukes opp, under normal drift av produktet er, men er ikke begrenset til, bremseklosser og bremsebelegg, clutchbelegg, kniver, spoler, valser og lagre (tettet eller smurt), motstål, tennplugger, styrehjul og lagre, dekk, filtre, remmer og enkelte sprøytedeler som diafragma, munnstykker, kontrollventiler o.l.
- Feil forårsaket av utenforliggende krefter. Tilstander som anses å være utenforliggende krefter inkluderer, men er ikke begrenset til, vær, lagringsprosedyrer, ikke-godkjent bruk av kjølemidler, smøremidler, tilsetningsstoffer, gjødsel, vann eller kjemikalier o.l.
- Feil eller ytelsesproblemer på grunn av drivstoffbruk (f.eks. bensin, diesel eller biodiesel) som ikke samsvarer med de respektive bransjestandardene.
- Normal støy, vibrasjon, slitasje og forringelse.
- "Vanlig slitasje" inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på seter pga. slitasje eller slipevirkning, slitte, lakkerte overflater, oppskrapte merker eller vinduer o.l.

Deler

Deler som skal skiftes ut som en del av nødvendig vedlikehold er garantert for perioden opp til tidspunktet for utskiftingen av delen. Deler som skiftes ut under garantien dekkes i gyldighetsperioden for garantien til originalproduktet og blir Toros eiendom. Toro vil ta den siste avgjørelsen om å reparere eventuelle eksisterende deler eller montere eller erstatte den. Toro kan bruke fabrikkreparerte deler for garantireparasjoner.

Garanti for dypsyklus- og litium-ionbatterier:

Dypsyklus- og litium-ion-batterier har et begrenset antall kilowattimer de kan levere i løpet av levetiden. Bruks-, lade- og vedlikeholdsteknikker kan forlenge eller forkorte den totale levetiden til batteriet. Etter hvert som batteriene i dette produktet brukes, vil mengden med faktisk arbeid mellom ladeintervallene sakte men sikkert minske til batteriet er helt brukt opp. Bytte av oppbrukte batterier, på grunn av normal forbruk, er produkteiers ansvar. Batteriene må kanskje byttes ut i løpet av den ordinære produktgarantiperioden for eierens regning.
Merk: (Kun litium-ionbatterier): Et litium-ionbatteri har en proporsjonsmessig delegaranti som begynner tredje året og gjelder til og med femte året, avhengig av driftstid og kilowattimer brukt. Les *brukerhåndboken* for mer informasjon.

Vedlikehold foretas for eierens regning

Trimming av motor, smøring, rengjøring og lakkering, utskifting av filtre, kjølevæske og utføring av anbefalt vedlikehold, er noen av de normale tjenestene som Toro-produkter forutsetter må foretas for eiers regning.

Generelle betingelser

Reparasjon av en autorisert Toro-distributør eller -forhandler er ditt eneste rettsmiddel under denne garantien.

Verken Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte, tilfeldige eller betingede skader i forbindelse med bruk av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter forbundet med bruk av reserveutstyr eller -tjenester i perioder med feilfunksjon og ikke-bruk (innenfor rimelighetens grenser) i påvente av at reparasjoner skal foretas under denne garantien. Bortsett fra utslippsgarantien som det vises til nedenfor, hvis den gjelder, er det ingen andre uttrykkelige garantier. Alle impliserte garantier om salgbarhet og egnethet til bruk er begrenset til varigheten av denne uttrykkelig garantien.

Noen stater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger for hvor lenge en implisert garanti skal vare. Ovennevnte utelatelser og begrensninger gjelder derfor kanskje ikke for deg. Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

Merknad ang. motorgaranti:

Systemet for utslippskontroll på ditt produkt dekkes kanskje av en separat garanti hvor kravene er fastsatt av det amerikanske miljøforvaltningsorganet EPA (EPA = Environmental Protection Agency) og/eller bilprodusentgruppen CARB (CARB = California Air Resources Board). Timebegrensningen som fastsettes ovenfor gjelder ikke for garantien for systemer for utslippskontroll. Du finner mer informasjon om dette i garantierklæringen for motorutslippskontroll i brukerhåndboken eller i dokumentasjonen fra motorprodusenten.

Land andre enn USA og Canada

Kunder som har kjøpt Toro-produkter som er eksportert fra USA eller Canada bør ta kontakt med sin Toro-distributør (forhandler) for å få garantipoliser for ditt land, din provins eller din delstat. Hvis du av en noen grunn er misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg informasjon om garantien, ta kontakt med importøren av Toro-produktene.